

Изданія М. П. БѢЛЯЕВА въ Лейпцигѣ

I. ВИТОЛЬ
БЕВЕРИНСКІЙ БАРДЪ

СОЧ. 28

J. WIHTOL
BEVERINAS DZEEDONIS

OP. 28

J. WIHTOL
DER BARDE VON BEWERIN

OP. 28

Clavierauszug

1901
2245

Edition M. P. BELAIEFF, Leipzig

SCHIRMER

Quintuors d'archets.

Ewald (V.). Op. 4. Quintuor pour 2 Violons, 2 Altos et Violoncelle. A.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		8.— 4.—
Arrangement pour Piano à 4 mains par l'auteur		6.— 3.—

Glazounow (Alexandre). Op. 39. Quintuor pour 2 Violons, Alto et 2 Violoncelles. A.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		5.— 2.50
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.— 4.—

Sokolow (Nicolas). Op. 3. Sérénade sur le nom B-la-f pour 2 Violons, 2 Altos et Violoncelle.

Partition et parties séparées	2.50	1.25
Réduction pour Piano à 4 mains par G. Catoire		2.— 1.—

Quatuors d'archets.

Blumenfeld (Félix). Op. 26. Quatuor en FA pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		8.— 4.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		7.— 3.50

Borodin (A.). 1. Quartett für 2 Violinen, Bratsche und Cello, angeregt durch ein Thema von Beethoven. A.

Partitur, in klein-8°	netto	1.— 50
Partitur, in gross-8°		6.— 3.—
Stimmen		8.— 4.—
Für Pianoforte zu 4 Händen		10.— 5.—

— 2me Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. D.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		2.— 1.—
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par Sigismond Blumenfeld		8.— 4.—

Ewald (V.). Op. 1. Quatuor en UT majeur pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		6.— 3.—

Glazounow (Alexandre). Op. 1. 1er Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. D.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, grand in-8°		2.— 1.—
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		7.— 3.50

— Andante du 1er Quatuor pour archets, op. 1. Transcrit pour Piano par Théodore Jadoul

	1.20	— 60
--	------	------

— Op. 10. 2me Quatuor (en FA majeur) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		2.— 1.—
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		9.— 4.50
Réduction pour Piano à 2 mains par Henri Thiébaud		5.— 2.50

— Op. 15. 5 Nouvelles pour Quatuor d'archets. (1. Alla spagnola. 2. Orientale. 3. Interludium in modo antico. 4. Valse. 5. All' ungherese.) Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		3.— 1.50
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		9.— 4.50

Quatuors d'archets.

Glazounow (Alexandre). Op. 26. Quatuor slave pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. G. (I. Moderato. II. Interludium. III. Alla Mazurka. IV. Finale. [Une fête slave.] Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		2.— 1.—
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		7.— 3.50

— Op. 35. Suite pour Quatuor d'archets. C. (I. Introduction et Fugue. II. Scherzo. III. Orientale. IV. Tema e variazioni. V. Valse.) Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		5.— 2.50
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur et N. Artiboucheff		10.— 5.—

Glazounow (A.), Liadow (A.) et Rimsky-Korsakow (N.). Jour de Fête. Quatuor d'archets. D. (1. Les chanteurs de Noël. 2. Glorification. 3. Chœur dansé russe.)

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		1.50 — 75
Parties séparées		3.50 1.75
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		4.— 2.—

Gretchaninow (Alexandre). Op. 2. Quatuor (SOL majeur) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		8.— 4.—
Arrangement pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.— 4.—

Kopylow (A.). Op. 7. Andantino sur le thème B-la-f pour Quatuor d'archets.

Partition	net	1.— 50
Partition et parties séparées		2.— 1.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		2.— 1.—

— Op. 11. Prélude et Fugue sur le thème B-La-F pour Quatuor d'archets.

Partition	net	1.— 50
Partition et parties séparées		2.— 1.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		1.50 — 75

— Op. 15. 1er Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. G. Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		2.— 1.—
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		6.— 3.—

— Op. 23. 2me Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. F.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		8.— 4.—
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		8.— 4.—

Rimsky-Korsakow (N.), Liadow (A.), Borodine (A.) et Glazounow (A.). Quatuor sur le nom B-la-f pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. B. Nouvelle Edition revue et corrigée par les auteurs.

1. Allegro, par N. Rimsky-Korsakow.
2. Scherzo, par A. Liadow.
3. Serenata alla spagnola, par A. Borodine.
4. Finale, par A. Glazounow.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par les auteurs		8.— 4.—

Sokolow (Nicolas). Op. 7. 1er Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. F. Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition in-4°		2.— 1.—
Parties séparées		7.— 3.50
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		6.— 3.—

Quatuors d'archets.

Sokolow (Nicolas). Op. 14. 2me Quatuor (en LA majeur) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. Nouvelle Edition revue et corrigée par l'auteur.

Partition, petit in-8°	net	1.— 50
Partition, in-4°		4.— 2.—
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.— 4.—

— Op. 20. 3me Quatuor (en RE mineur) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		6.— 3.—

Tanéïew (S.). Op. 5. 2me Quatuor (Ut maj.) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		10.— 5.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		10.— 5.—

— Op. 7. 3me Quatuor (RE mineur) pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par Georges Poméranzew		6.— 3.—

Wihel (J.). Op. 27. Quatuor en SOL majeur pour 2 Violons, Alto et Violoncelle.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		6.— 3.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		6.— 3.—

Winkler (Alexandre). Op. 7. Quatuor pour 2 Violons, Alto et Violoncelle. UT majeur.

Partition	net	1.— 50
Parties séparées		8.— 4.—
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.— 4.—

Compositions pour Piano avec Orchestre, ou 2 Pianos.

Blumenfeld (Félix). Op. 7. Allegro de concert (en LA majeur) pour Piano et Orchestre.

Partition d'orchestre	net	9.— 4.50
Parties d'orchestre		9.— 4.50
Parties supplémentaires		à net — 60 — 30
Réduction pour 2 Pianos par l'auteur		5.— 2.50

(Pour l'exécution à 2 pianos il faut 2 exemplaires.)

Rimsky-Korsakow (Nicolas). Op. 30. Concerto (UT-dièse mineur) pour Piano avec accompagnement d'Orchestre. (A la mémoire de François Liszt.)

Partition d'orchestre	net	6.— 3.—
Parties d'orchestre		9.— 4.50
Parties supplémentaires		à net — 60 — 30
Réduction pour 2 Pianos par l'auteur		5.— 2.50

(Pour l'exécution à 2 pianos il faut 2 exemplaires.)

Scriabine (A.). Op. 20. Concerto en FA-dièse mineur pour Piano avec accompagnement d'Orchestre.

Partition d'orchestre	net	9.— 4.50
Parties d'orchestre		15.— 7.50
Parties supplémentaires		à net 1.20 — 60
Réduction pour 2 Piano par l'auteur		8.— 4.—

(Pour l'exécution à 2 Pianos il faut 2 exemplaires.)

Tschalkowsky (P.). Op. 79. (Oeuvre posthume.) Andante et Finale pour Piano avec accompagnement d'Orchestre. L'accompagnement d'orchestre par S. Tanéïew.

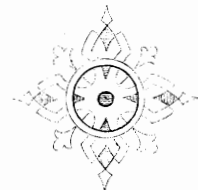
Partition d'orchestre	net	12.— 6.—
Parties d'orchestre		18.— 9.—
Parties supplémentaires		à net 1.20 — 60
Réduction pour 2 Pianos par l'auteur		6.— 3.—

(Pour l'exécution à 2 Pianos il faut 2 exemplaires.)




Беве́ринскій бардъ.

Баллада для смѣшаннаго хора
съ аккомпанементомъ оркестра



И. ВИТТОЛЯ.



Соч. 28.

Переводъ съ Латышскаго М. А.

Beverinas dzeedonis.

Balade jauktam korim
ar orkestra pavadijumu

J. WIHTOLA.

Op. 28.

Vardi Ausekla.

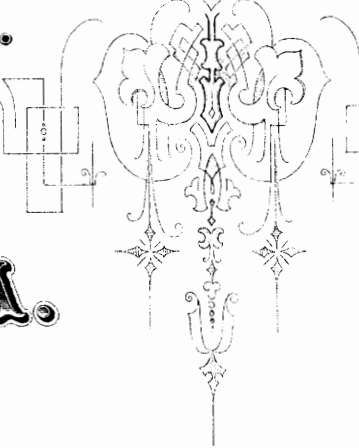
Der Barde von Bewerin.

Ballade für gemischten Chor
mit Begleitung des Orchesters

J. WIHTOLA.

Op. 28.

Deutsch von Hans Schmidt.



Partitur	Pr. $\frac{M. 3}{R. 1.30}$ netto.
Orchesterstimmen	Pr. $\frac{M. 6}{R. 3}$ netto.
Duplirstimmen	je $\frac{M. 30}{R. 15}$ netto.
Chorstimmen (Sopran, Alt, Tenor, Bass je $\frac{30 \text{ Pf.}}{15 \text{ Kop.}}$)	$\frac{M. 1.20}{R. 60}$
Clavierauszug	Pr. $\frac{M. 1.50}{R. 75}$

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

M. P. BELAÏEFF, LEIPZIG.

1901

2242-2245

Inst. Lit. de C. G. P. de Leipzig.

Бевѣринскій бардъ.

Баллада.

Переводъ съ латышскаго М. А.

Beverinas dzeedonis.

BALADE.

Vardi Ausekļa.

Der Barde von Beverin.

BALLADE.

Deutsch von Hans Schmidt.

J. Wihtol, Op. 28.

Andante. $M.M. \text{♩} = 72.$

Piano.

1

$M.M. \text{♩} = 63.$

Sopr.
Alti.
CORO.
Ten.
Bassi.

pp

Въгор-домъ зам-къ Бе-ве-рин-скомъ
Be - ve - ri - nas stal - tá pi - lí
Sass auf Be - we - rin, dem Schlos-se

pp

$M.M. \text{♩} = 63.$

pp

quasi pizz.

legato

sempre stacc.

Та - ли - вальдъ мо гу - чій жилъ, И - мя сла - во е ге - ро - я Онъ не да - ромъ
 Ta - lu - val - dis val - di - ja. Vi - ra sla - va ta - lu, ta - lu, vi - sa ze - mé
 Ta - li - wald, der ed' - le Held, weit von sei - nem Ruh - me zeug - te man - ches blut - ge -

2

за - слу - жилъ. Разъ эс - тонцамъ съ ла - ты - ша - ми Споръ пришлось ме - чомъ рѣ - шать,
 iz - rau - das. I - gau - ni - ši, ba - le - ni - ši, nai - du ce - la Lat - vi - já:
 tränk - te Feld. Fie - len einst der E - sten Schaa - ren plün - dernd in der Let - ten Land,

p *cresc.*

poco a poco con moto

Ста - ли въ за - моръ Та - ли - валь - да Стрѣ - лы о - стры - я ле - тать.
 vi - ras pi - lei vir - sú ma - cas, skaudras bul - tas šau - di - ja.
 schlos - sen ein die stol - ze Ve - ste, schreckend sie mit Mord und Brand.

poco a poco con moto

3

Doppio movimento $\text{♩} = \text{♩}$ e energico. M.M. $\text{♩} = 126$.

Смерть не-сет-ся въста-рый за-мокъ, Стрѣ-лы ги-бель-ю гро-зятъ.
 Ka - ra ve - tra, ka - ra ve - tra pi - li ga - zis gru - vek - lös!
 Flam-mend flo - gen Glut - ge - schos - se, hoch und hö - her stieg die Noth.

mf *cresc. molto*

Doppio movimento $\text{♩} = \text{♩}$ e energico. M.M. $\text{♩} = 126$.

f *mf* *cresc.*

4

ай-я-я, Стрѣ-лы ги-бель-ю гро-зятъ. Ай, ай,
 ai - ja - ja, pi - li ga - zis gru - vek - lös! Ai, ай,
 We - he, We - he! Hoch und hö - her stieg die Noth! Weh! Weh!

f *dim.* *f*

Мечъ тя-же-лый и сѣ-ки-ра
 Oz - ol - run - gas, eg - lu va - les
 Schwert und Feu - er, Durst und Hun - ger

molto *f* *dim.* *f*

Сла-в-ныхъ ви-тя-зей сра-зятъ. Ай, ай,
 gal - vas skal - dís va - ро-нем. Ai, ай,
 dräu - te al - len na - hen Tod! Weh! Weh!

ff *passionato*

ff *passionato*

poco allargando

слав - - ныхъ ви - тя - зей - сра - зять!
gal - - vas skal - dis - va - ro - neem!
dräu - - te al - len na - hen Tod!

poco allargando

5 *Meno mosso, tranquillo.* м. м. ♩ = 80.

У от - кры - та - го о - кош - ка Видѣнь бардъ, ста - рикъ сѣ - дой,
Aug-stu, aug - stu va - ja lo - ga. Vai - de - lo - tis pa - ra - das,
Sieh, zum off' - nen ho - hen Fen - ster tritt der Bar - de grau und alt,

mf *p* *mf*

У о - кош - ка
Va - ja lo - ga
Sieh, zum Fen - ster

p

Meno mosso, tranquillo. м. м. ♩ = 80.

6

mf *più f* *f*

бардъ сѣ - дой; Лют - ню звон - ку - ю онъ стро - ить, лют - ню стро - ить,
pa - ra - das, sir - meem ma - teem, bal - tu barz - du, bal - tu barz - du,
grau und alt; rührt der Har - fe gold' - ne Sai - ten, rührt die Sai - ten,

mf *f*

mf *più f* *f*

poco pesante

ff

стро-итъ вѣр-но ю ру-кой, ру - - - - - кой.
 vai - du kok - le ro - ci - nás, ro - - - - - nás.
 singt da - zu, dass weit es schallt, weit es schallt.

ff poco pesante

f

7 *Con moto.* м.м. ♩ = 69.

mf

Гря - ну - ла пѣ - - - ня, стру - ны ры - да - - ли,
 Strink - še - ja kok - - - les, dzee - da - ja ve - - - cais,
 Hell zu den Fein - - - den tön - te die Wei - - - se,

mf

dim.

Con moto. м.м. ♩ = 69.

mf

p

dim.

Смол - кли тру-бы вра -
nu vairs ne - ru - ca
Wehr und Waf - fen ent -

misterioso

p Мечъ и съ - ки - ра на зем - лю па - ли.
I - gau - ñeem va - les iz ro - kam şlu - ka;
stau - nend sie lausch - ten laut - los dem Grei - se;

pp

Смол - кли тру-бы вра
nu vairs ne - ru - ca
Wehr und Waf - fen ent -

triquillo

p *pp* *p*

говъ жес - то - кихъ.
ka - ña bun - gas,
sank den Man - nen,

Все за тих - ловъ по - ляхъ ши - ро - кихъ.
nu vairs ne - kvee - ca so - mu du - kas.
zo - gen stil - le als - bald von dan - nen.

pp *poco rit.*

Все за тих - ло въ по - ляхъ.
ka - ña bun - gas.
zo - gen still von dan - nen.

говъ жес - то - кихъ.
ka - ña bun - gas,
sank den Man - nen,

Все за тих - ловъ по - ляхъ ши - ро - кихъ.
nu vairs ne - kvee - ca so - mu du - kas.
zo - gen stil - le als - bald von dan - nen.

pp *poco rit.*

Все за тих - ло въ по - ляхъ.
ka - ña bun - gas.
zo - gen still von dan - nen.

a tempo

a tempo

p *cre - scen - do* *molto*

9 Moderato. M.M. ♩ = 52.

Пѣ - ни вра - жій гнѣвъ сми - ри - ла, Пѣ - ня гроз - ный
 Dzees - mu vai - rogs at - si - ta bul - tas, dzees - mu ska - pa
 Lie - des - klang, in's Herz ge - sun - gen, hat noch je - den

Moderato. M.M. ♩ = 52.

f

мечъ сло - ми - ла, За - дер - жа - ла стрѣль по -
 par - ne - ma trok - sni, dzees - mu va - ra aiz - dzi - na
 Feind be - zwun - gen, Heil der Tö - ne heh - rer

За - дер - жа - ла
 dzees - mu va - ra
 Heil der Tö - ne

f

10

легъ Пѣ - ней спас - ся нашъ на -
 ka - ru, tau - tu iz - gla - ba dzees - mu
 Macht, Lob und Preis sei ihr ge -

стрѣль по - легъ
 aiz - dzi - na ka - ru,
 heh - rer Macht,

ff

molto allargando 11 *a tempo*

fff

родъ, гaрс, bracht, нашъ dzees Lob на му und родъ. gars! Preis!

molto allargando *a tempo*

fff

ff *f*

p *pp crescendo*

molto *fff*

Mélodies pour Chant et Piano

publiées par M. P. Belaïeff à Leipzig

- Alexandre Gretchaninow.**
Op. 1. 5 Mélodies. Version française de J. Sergennois. Complet 2.50 1.25
Séparément.
No. 1. Voix nocturnes: „La nuit remplit vallons et bois“, de Plechtcheeff 1.— —.50
No. 2. „Quand la hache tombe“, d'A. Tolstoï —.60 —.30
No. 3. Les forçats: „Le soir sur la steppe“, d'A. Tolstoï 1.20 —.60
No. 4. Mon pays: „Doux pays, pays natal!“ d'A. Tolstoï —.60 —.30
No. 5. Berceuse: „Dors, mignon, près de ta mère“, de Lermontoff —.60 —.30
Op. 5. 4 Романса. [4 Mélodies.] Въ одной тетради Отдѣльно. 2.50 1.25
No. 1. „Стеню иду я унылою“. Слова А. Плещеева 1.— —.50
No. 2. Ночь: „Тихо . . . Все полночной мглою“. Слова В. Курского 1.— —.50
No. 3. „Что ты поникла, зеленая ивушка“. Слова А. Плещеева 1.— —.50
No. 4. Epicedium: „Все тоже небо“. Слова Н. Щербини 1.— —.50
Op. 7. 4 Романса для высокого голоса. [4 Mélodies.] Въ одной тетради Отдѣльно. 2.— 1.—
No. 1. „Она была твоя!“ Слова А. Апухтина 1.— —.50
No. 2. Слезы: „Слезы людскія, о слезы людскія“. Слова О. Тютчева —.80 —.40
No. 3. Даль: „Облакомъ волнистымъ прахъ встаетъ вдаль“. Сл. А. Фета —.80 —.40
No. 4. Колыбельная пѣсня: „Малютка мой милый“. Слова М. Я. —.80 —.40
Op. 15. 2 Романса. [2 Mélodies.] No. 1. „Вечерний звонъ“, слова А. Козлова. — No. 2. Смерть: „Все въ жизни невѣрно“, слова П. Ковалевского 1.50 —.75
Op. 20. 4 Романса. [4 Mélodies.] Въ одной тетради Отдѣльно. 2.— 1.—
No. 1. Вечеръ: „Ласковый вечеръ съ землею прощася“. Слова Мережковского —.80 —.40
No. 2. „Въ темной чащѣ замолкъ соловей“. Сл. И. Никитина —.80 —.40
No. 3. Ночь: „Твой голосъ, для меня и ласковый, и томный“. Сл. А. Пушкина —.80 —.40
No. 4. Узникъ: „Глуху за рѣшеткой“. Слова А. Пушкина 1.— —.50

- V. Kalafati.**
Op. 1. 4 Романса. M.Pf. R. K.
No. 3. Челнокъ: „Сядемъ въ челнокъ мы“. Слова А. Плещеева 1.— —.50
No. 4. „Въ уютномъ уголкѣ“. Сл. А. Апухтина 1.— —.50
Op. 2. 4 Романса для высокого голоса. [4 Mélodies.] Въ одной тетради Отдѣльно. 2.50 1.25
No. 1. „Что такъ усиленно сердце“. Сл. А. Апухтина 1.— —.50
No. 2. „Тебя я видѣла во снѣ“. Слова К. Р. 1.— —.50
No. 3. „День и ночь я все мечтаю“. Изъ Гейне. Пер. А. Плещеева 1.— —.50
No. 4. Лунная ночь: „Казалось небо землю тихо поцѣловало“. Слова Г. фонъ Эйхендорфа. Переводъ А. Плещеева 1.— —.50

- M. Moussorgsky.**
Romances et Chansons. Nouvelle édition. Version française de J. Sergennois. Complet de J. Sergennois. Complet 4.— 2.—
Séparément.
No. 1. „Dis-moi donc pourquoi“. 1.— —.50
No. 2. Savichna: „Belle Savichna, œil de clair faucon“. Paroles de M. Moussorgsky 1.— —.50
No. 3. Hopak: „Eh! va, va donc, hopak!“ Paroles de L. Mey, d'après T. Cheftchenko 1.50 —.75
No. 4. Chant juif: „Je fleuris dans les champs“. Paroles de L. Mey —.60 —.30
No. 5. Aux champignons: „Des bolets, des oranges“. Chansonnette. Paroles de L. Mey 1.— —.50
No. 6. Pirouchka: „La grande porte est ouverte“. Récit. Paroles de Koltsoff —.80 —.40
No. 7. Le bouc: „Une fille allait se promenant“. Conte profane. Paroles de M. Moussorgsky 1.— —.50
Семинаристъ: „Panis, piscis, crinis, finis“. Слова и музыка М. Мусоргскаго. [Mélodie.] 1.20 —.60

- A. Puschkin.**
Къ столѣтню рожденія А. С. Пушкина. 1799—1899. 30 Стихотвореній А. С. Пушкина положенныхъ на музыку русскими композиторами. [30 poésies de A. Puschkine, mises en musique par des compositeurs russes.] нетто 4.— 2.—
Оглавление.
No. 1. А. Н. Алфераки. Соч. 12 No. 2. Изъ пѣсенъ пѣсней: „Вертоградъ моей сестры“.
No. 2. Сиг. Блуменфельдъ. Соч. 7 No. 3. Цвѣтокъ: „Цвѣтокъ засохшій“.
No. 3. Ф. Блуменфельдъ. Соч. 15 No. 3. „Мнѣ васъ не жаль, года весны моей“.

- A. Puschkin.**
30 Стихотвореній.
No. 4. А. Бородинъ. „Для береговъ отчизны дальней“.
No. 5. А. Глазуновъ. Соч. 27 No. 1. Пѣсня: „Что смолкнулъ веселія гласъ?“
No. 6. — Соч. 27 No. 2. Восточный романсъ: „Въ крови горитъ огонь“.
No. 7. — Соч. 59 No. 1. Муза: „Въ младенцествѣ моемъ“.
No. 8. — Соч. 59 No. 5. Делія: „Ты-ль передо мною“.
No. 9. — Соч. 60 No. 3. Нерейда: „Среди зеленыхъ волнъ“.
No. 10. — Соч. 60 No. 4. Сновидѣніе: „Недавно оболещень прелестнымъ сновидѣньемъ“.
No. 11. — Соч. 60 No. 6. „Близъ мѣсть гдѣ царствуетъ Венеція златая“.
No. 12. П. Кюи. Соч. 49 No. 5. Гимнъ Вальснгама: „Когда могучая зима“.
No. 13. — Соч. 55 No. 1. „Подъ небомъ голубымъ“.
No. 14. — Соч. 55 No. 2. Пѣсня Мэри: „Было время, прощѣтала“.
No. 15. — Соч. 55 No. 5. Три ключа: „Въ степи мѣрской“.
No. 16. — Соч. 55 No. 6. Заклинаніе: „О если правда, что въ ночи“.
No. 17. Н. Римскій-Корсаковъ. Соч. 3 No. 8. „На холмахъ Грузинъ“.
No. 18. — Соч. 4 No. 9. „Что въ имени твоѣмъ?“
No. 19. — Соч. 7 No. 13. „Мой голосъ для тебя и ласковый и томный“.
No. 20. — Соч. 27 No. 31. Ты и вы: „Пустое вы, сердечнымъ ты она“.
No. 21. — Соч. 42 No. 3. „Рѣдѣть облаковъ летучая гряда“.
No. 22. — Соч. 45 No. 1. Эхо: „Реветь ли звѣрь“.
No. 23. — Соч. 49 No. 1. Анчаръ: „Въ пустынь чахлой и скупой“.
No. 24. — Соч. 49 No. 2. Пророкъ: „Духовной жаждою томимъ“.
No. 25. — Соч. 51 No. 1. „Медлительно влекутся дни мои“.
No. 26. — Соч. 51 No. 2. „Не пой, красавица, при мнѣ“.
No. 27. — Соч. 51 No. 4. Красавица: „Все въ ней гармонія, все диво“.
No. 28. — Соч. 51 No. 5. „Не настный день потухъ“.
No. 29. — Соч. 55 No. 2. Гречанкъ: „Ты рождена воспламенить“.
No. 30. Н. Соколовъ. Соч. 36. Пѣвецъ: „Слыхали-ль вы за рощей гласъ ночной“.

- Joseph Wihtol.**
Op. 5. 3 Lieder für eine hohe Singstimme. Complet 2.— 1.—
Einzeln.
No. 1. Das Blatt im Buche: „Ich hab' eine alte Muhme“, von A. Grün —.50 —.25
No. 2. Schlimme Ahnung: „Flüchtig ist dein Kuss, Geliebte“, von V. Blüthgen 1.— —.50
No. 3. Zu spät: „Sie haben dich fortgetragen“, v. Fr. Vischer —.80 —.40
Op. 7. 6 Mélodies. (Seschas dseemas augstai halfij.) Version française de Jules Ruelle. Complet 4.— 2.—
Séparément.
No. 1. Chant du mendiant: „Faites l'aumône“, de Vieting. — Nabaga dzeesma: „Jus, lautij“ (Vieting) 1.— —.50
No. 2. Berceuse: „O souris grise“ (Chant populaire) — Šupuļa dzeesma: „Atvelc, pelite“ (Tautas dzeesma) —.60 —.30
No. 3. Chant du ruisseau: „J'ai quitté les monts“, de Bider. — Strautiņa valoda: „No kaļneemes naku“ (Bidera) 1.20 —.60
No. 4. „Je ne puis rire“, de Sudrabs. — „Es nevaru, mazina, smee-tees“ (Sudrabu Edžus) 1.— —.50
No. 5. Chant de pêcheurs: „Mère Dvina, mère chère“, de Brihwsemneeks. — Daugavas zvejneku dzeesma: „Daugavīpa, mamuliņa (Brihwsemneek) 1.— —.50
No. 6. Je t'aime: „Je me rappelle ton premier sourire“, de Purkalit. — Tevi mileju: „Kad saule ritā“ (Purkalit) —.80 —.40
Op. 11. 3 Mélodies. Version française de J. Sergennois. Complet 2.— 1.—
Séparément.
No. 1. Retour au foyer: „L'hiver annonce son dur pouvoir“. — Heimkehr: „Es wintert draussen mit aller Macht“, von Sophie Gr. Khuenburg —.80 —.40
No. 2. „Sur mes fenêtres givrées“. — „Die Fenster waren gefroren“, v. Sophie Gr. Khuenburg —.80 —.40
No. 3. „Ton somme est si doux“. — „Du schläfst da so ruhig“, von Th. Müller —.80 —.40

- V. Zolotareff.**
Op. 1. 4 Романса для высокого голоса. [4 Mélodies.] Въ одной тетради Отдѣльно. 2.— 1.—
No. 1. „Мнѣ снилось“. Надсонъ 1.20 —.60
No. 2. „Знойный лучъ“. Льдовъ —.60 —.30
No. 3. Notturmo: „Въ темной чащѣ замолкъ соловей“. Никитинъ —.80 —.40
No. 4. Fortunata: „Ахъ, люби меня“. Майковъ —.80 —.40

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ Musique pour Instruments d'archets.

Violon.

Aleneff (E.). Op. 12. 6 Morceaux pour Violon et Piano. Complet	M.	R.
Séparément.	7.—	3.50
No. 1. Serenata	1.50	— .75
No. 2. Alla Marcia funebre	2.—	1.—
No. 3. Scherzo	2.—	1.—
No. 4. Canzonetta	1.20	— .60
No. 5. Feuillet d'Album	1.—	— .50
No. 6. Quasi Valse	2.—	1.—
Borodine (A.). Potpourri de l'Opéra „Le Prince Igor“ pour Violon et Piano	5.—	2.50
— Fantaisie pour Violon et Piano sur des thèmes de l'Opéra „Le Prince Igor“ (A. Kadlec)	2.—	1.—
Cui (César). Op. 25. Suite concertante pour le Violon avec accompagnement d'Orchestre ou de Piano. (I. Intermezzo scherzando. II. Canzonetta. III. Cavatina. IV. Finale-Tarantella.)		
Partition d'orchestre net	9.—	4.50
Parties d'orchestre net	18.—	9.—
Parties supplémentaires à net	— .60	— .30
Violon principal	3.—	1.50
Pour Violon avec accompagnement de Piano. Complet	8.—	4.—
Séparément.		
No. 1. Intermezzo scherzando	2.50	1.25
No. 2. Canzonetta	2.—	1.—
No. 3. Cavatina	1.50	— .75
No. 4. Tarantella	3.—	1.50
Glazounow (Alexandre). Op. 32. Méditation pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
Gretchaninow (A.). Op. 9. Regrets, pour Violon et Piano	1.50	— .75
Grodzki (B.). Op. 21. Romance pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 32. Eglogue pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 39. Canzonetta pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 48. Méditation pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
Kopylow (A.). Op. 29. Souvenir de Peterhof, pour Violon avec accompagnement de Piano	2.50	1.25
Rimsky-Korsakow (Nicolas). Op. 33. Fantaisie de concert pour Violon et Orchestre sur des thèmes russes.		
Partition d'orchestre net	6.—	3.—
Parties d'orchestre net	9.—	4.50
Parties supplémentaires à net	— .60	— .30
Violon principal	1.50	— .75
Pour Violon et Piano	4.—	2.—
— Potpourri de l'Opéra „La Nuit de Mai“ pour Violon et Piano	4.—	2.—
Sokolow (Nicolas). Op. 17. Elégie pour Violon avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 18. 4 Morceaux pour Violon avec accompagnement de Piano. Complet	2.50	1.25
Séparément.		
No. 1. Prélude	1.—	— .50
No. 2. Nocturne	1.—	— .50
No. 3. Aveu	1.—	— .50
No. 4. Bagatelle	1.—	— .50
— Op. 22. Réverie pour Violon et Piano	1.50	— .75
— Op. 35. Berceuse pour Violon avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
Wihtol (Joseph). Op. 2. Mélodie et Mazurka pour Violon et Piano. Complet	2.50	1.25
Séparément.		
No. 1. Mélodie	1.20	— .60
No. 2. Mazurka	1.50	— .75
— Op. 15. Romance pour Violon avec accompagnement de Piano	1.50	— .75

Flûte et Violon.

Cui (César). Op. 56. 5 petits Duos pour Flûte et Violon avec accompagnement de Piano. No. 1. Badinage. No. 2. Berceuse. No. 3. Scherzino. No. 4. Nocturne. No. 5. Valse.	5.—	2.50
---	-----	------

Alto.

Ewald (V.). Op. 2. Romance pour Violoncelle ou pour Alto avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
--	------	-------

Alto.

Glazounow (Alexandre). Op. 44. Elégie pour Alto avec accompagnement de Piano	M.	R.
	1.50	— .75
Wihtol (Joseph). Op. 14. Récit pour Alto ou Violoncelle avec accompagnement de Piano	2.50	1.25

Violoncelle.

Aleneff (E.). Op. 11. 10 Morceaux pour Violoncelle et Piano. Complet	10.—	5.—
Séparément.		
No. 1. Berceuse	1.—	— .50
No. 2. Scherzo	2.—	1.—
No. 3. Impromptu	1.20	— .60
No. 4. Romance	1.20	— .60
No. 5. Barcarolle	1.20	— .60
No. 6. Gavotte	1.50	— .75
No. 7. Canzonetta	— .80	— .40
No. 8. Tarentelle	2.—	1.—
No. 9. Sérénade	1.50	— .75
No. 10. Bagatelle	— .80	— .40
Blumenfeld (Félix). Op. 19. 2 Morceaux pour Violoncelle avec accompagnement de Piano. Complet	2.—	1.—
Séparément.		
No. 1. Elégie	1.—	— .50
No. 2. Capriccioso	1.50	— .75
Cui (César). Op. 25 No. 3. Cavatina pour Violon, arrangée pour Violoncelle et Piano	1.50	— .75
Ewald (V.). Op. 2. Romance pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 3. 2 Morceaux pour Violoncelle avec accompagnement de Piano. Complet	2.—	1.—
Séparément.		
No. 1. SI mineur	1.—	— .50
No. 2. SI majeur	1.50	— .75
Glazounow (Alexandre). Op. 17. Une pensée à François Liszt. Elégie pour Violoncelle et Piano	3.—	1.50
— Op. 20. 2 Morceaux pour Violoncelle avec accompagnement d'Orchestre.		
Partition d'orchestre net	6.—	3.—
Violoncelle principal	1.—	— .50
Parties d'orchestre net	6.—	3.—
Parties supplémentaires à net	— .60	— .50
Réduction pour Violoncelle et Piano par l'auteur. Complet	3.—	1.30
Séparément.		
No. 1. Mélodie	2.—	1.—
No. 2. Sérénade espagnole	2.—	1.—
Grodzki (B.). Op. 20. Mélodie pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 24. Feuille d'album pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	— .80	— .40
— Op. 25. Valse pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 27. Barcarolle p. Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 30. Sérénade p. Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 38. Fragment p. Violoncelle avec accompagnement de Piano	— .80	— .40
Rimsky-Korsakow (Nicolas). Op. 37. Sérénade pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	2.—	1.—
Sokolow (Nicolas). Op. 13. Elégie et Barcarolle pour Violoncelle et Piano. Complet	2.50	1.25
Séparément.		
No. 1. Elégie	1.50	— .75
No. 2. Barcarolle	1.50	— .75
— Op. 16. Mélodie pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.—	— .50
— Op. 19. Romance pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 26. Suite pour Violoncelle et Piano. Complet	4.—	2.—
Séparément.		
No. 1. Prélude	1.—	— .50
No. 2. Nocturne	1.50	— .75
No. 3. Scherzo	2.50	1.25
Wihtol (Joseph). Op. 12. Esquisse pour Violoncelle avec accompagnement de Piano	1.50	— .75
— Op. 14. Récit pour Alto ou Violoncelle avec accompagnement de Piano	2.50	1.25

Chœurs avec accompagnement.

Borodine (A.). Le Prince Igor. Opéra en 4 actes avec prologue. Morceaux séparés pour Chant et Orchestre.	<i>M. R.</i>	Kopylow (A.). Op. 24. No. 2. Сосна: „На сѣверѣ дикомъ стоитъ одиноко“. Слова Дермонтава изъ Гейне. Партитура и голоса	<i>M. R.</i>	Rimsky-Korsakow (Nicolas). La Nuit de Mai. No. 8. Chanson au Maire: „Tonnelier, bouchez les trous“, pour Ténor et Chœur d'hommes. (Spottlied: „Küfer, komm und bind' den Topf“, für Tenor-Solo und Männerchor.)	<i>M. R.</i>
No. 2f. Chanson en l'honneur du prince Gáitzky: „Qui recherche un bon maître“. (Lied vom Fürsten Galitzky: „Es versammelt sich bei dem guten Fürst.“) Partition d'orchestre	net 2.40 1.20	Партитура	1.60 — 80	Partition d'orchestre	net 2.40 1.20
Parties d'orchestre	net 4.80 2.40	3 голоса	по 1.— — 50	Parties d'orchestre	net 7.50 3.75
Parties supplémentaires	à net — 30 — 15	Liadow (Anatole). Op. 28. Scène finale de „La Fiancée de Messine“ d'après Schiller.	6.— 3.—	Parties supplémentaires	à net — 60 — 30
Parties de chœur (T., B. à 20 Pf.)	— 40 — 20	Partition d'orchestre	net 12.— 6.—	Parties de chœur (T., B. à 30 Pf.)	— 60 — 30
Réduction pour Chant et Piano	1.50 — 75	Parties supplémentaires	à net — 90 — 45	Partition de Piano	1.50 — 75
No. 4. Scène. Jaroslavna et des filles du peuple: „Nous venons, princesse“. (Scène. Jaroslavna und die Mädchen: „Schweren Herzens kommen wir zu dir.“) Partition d'orchestre	net 2.40 1.20	Parties de chœur (Soprano, Alto, Ténor, Basse chaque 50 Pf.)	2.— 1.—	No. 13b. Chœur de Roussalkes: „Nos chants vont charmer le jeune homme“. (Chor der Nixen: „Wir locken den Jüngling mit Singen.“)	
Parties d'orchestre	net 3.60 1.80	Réduction pour Chant et Piano par J. Tschernoff	6.— 3.—	Partition d'orchestre	net 3.— 1.50
Parties supplémentaires	à net — 30 — 15	Moussorgsky (M. P.). La défaite de Sen-nachérib. Chœur pour des Voix mixtes. Version française par Jules Ruelle d'après Byron. Instrumenté par N. Rimsky-Korsakow.		Parties d'orchestre	net 6.— 3.—
Parties de chœur (S., A. à 30 Pf.)	— 60 — 30	Partition d'orchestre	net 4.50 2.25	Parties supplémentaires	à net — 30 — 15
Réduction pour Chant et Piano	2.— 1.—	Parties d'orchestre	net 9.— 4.50	Parties de chœur (S., A. à 30 Pf.)	— 60 — 30
No. 7. Chœur de jeunes filles polovtsiennes: „O fleur fanée“. (Chor der polovzischen Mädchen: „Sonnenglut verdörrt dich.“) Partition d'orchestre	net 1.20 — 60	Parties supplémentaires	à net — 60 — 30	Partition de Piano	2.— 1.—
Parties d'orchestre	net 2.40 1.20	Parties de chœur (Soprani, Alt, Tenori, Bassi, à 30 Pf.)	1.20 — 60	— Sadko. Опера-былина въ 7 картинахъ. [Sadko. Opéra en 7 tableaux.]	
Parties supplémentaires	à net — 30 — 15	Réduction pour Chant et Piano	3.— 1.50	No. 1. Хоръ гостей торговыхъ. Пере-ложение для фортепиано	3.— 1.50
Parties de chœur (S., A. à 10 Pf.)	— 20 — 10	Rimsky-Korsakow (Nicolas). Op. 20. Стихъ объ Алексѣѣ Божіемъ человѣкѣ: „Во славномъ во городѣ во Римѣ“, для хора и оркестра. [Chœur avec accompagnement d'Orchestre.] Слова и напѣвъ народной пѣсни.		Хоровые голоса (Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 60 = <i>P.</i> — 30)	1.20 — 60
Réduction pour Chant et Piano	1.— — 50	Партитура	netto 3.— 1.50	<i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 40 — 20
No. 17. Danse polovce avec Chœur: „Va sur l'aile des doux zéphirs“. (Polovzischer Tanz mit Chor: „Auf den Flügeln linden Zephirs.“) Partition d'orchestre	net 9.— 4.50	Оркестровые голоса	netto 6.— 3.—	No. 4. Хоръ красныхъ дѣвицъ царства подводнаго и пѣсня Морской Пиревны. Переложение для фортепиано	1.20 — 60
Parties d'orchestre	net 18.— 9.—	„ добавочные гол. по <i>no.</i>	— 30 — 15	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ по <i>M.</i> — 30 = <i>P.</i> — 15)	— 90 — 45
Parties supplémentaires	à net 1.20 — 60	Хоровые голоса (Alti, Tenori, Bassi по <i>M.</i> — 30 = <i>P.</i> — 15)	— 90 — 45	Переложение для фортепиано	1.50 — 75
Parties de chœur (S., A., T., B. à 40 Pf.)	1.60 — 80	Переложение для фортепиано	1.50 — 75	— Op. 21. Слава: „Слава, слава, Богу на небѣ“. Подблюдная пѣсня для хора и оркестра. [Chœur avec accompagnement d'Orchestre.] Слова и напѣвъ народной пѣсни.	
Réduction pour Chant et Piano	4.— 2.—	Партитура	netto 3.— 1.50	Партитура	netto 3.— 1.50
No. 26. Chœur de villageois: „Est-ce un vent d'orage“. (Chor der Landleute: „Nicht ein Sturmwind ist's.“) Partition d'orchestre	net — 60 — 30	Оркестровые голоса	netto 7.50 3.75	Оркестровые голоса	netto 7.50 3.75
Parties d'orchestre	net — 60 — 30	„ добавочные гол. по <i>no.</i>	— 30 — 15	„ добавочные гол. по <i>no.</i>	— 30 — 15
Parties supplémentaires	à net — 30 — 15	Хоровые голоса (Soprani, Alt, Tenori, Bassi по <i>M.</i> — 30 = <i>P.</i> — 15)	1.20 — 60	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 60 = <i>P.</i> — 30)	2.40 1.20
Parties de chœur (S., A., T., B. à 10 Pf.)	— 40 — 20	Переложение для фортепиано	1.50 — 75	Переложение для фортепиано и голосовъ автора	8.— 4.—
Réduction pour Chant et Piano	1.— — 50	— Op. 44. Свѣтянка (изъ Мидкевича). Кантата для Сопрано и Тенора созо, смѣшаннаго Хора и Оркестра. [Switezianka. Cantate pour Soprano et Ténor solo, Chœur et Orchestre.]		Партитура	netto 12.— 6.—
No. 29. Chœur final: „Le ciel calme enfin nos peines“. (Schlusschor: „Nicht umsonst war unser Flehen.“) Partition d'orchestre	net 3.— 1.50	Партитура	netto 15.— 7.50	Оркестровые голоса	netto 15.— 7.50
Parties d'orchestre	net 7.50 3.75	Оркестровые голоса	netto 15.— 7.50	Оркестровые добавочные голоса по <i>netto</i>	1.20 — 60
Parties supplémentaires	à net — 60 — 30	Оркестровые добавочные голоса по <i>netto</i>	1.80 — 90	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 80 — 40
Parties de chœur (S., A., T., B. à 20 Pf.)	— 80 — 40	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 50 = <i>P.</i> — 25)	2.— 1.—	Переложение для фортепиано и голосовъ	8.— 4.—
Réduction pour Chant et Piano	2.— 1.—	Переложение для фортепиано и голосовъ	8.— 4.—	— La Nuit de Mai. Opéra en 3 actes d'après un conte de Gogol. Texte: russe, allemand et français. Traduction allemande de H. Schmidt, française de J. Sergennois. Morceaux séparés.	
Glazounow (Alexandre). Op. 40. Triumphant March on the occasion of the Worlds Columbian Exposition in Chicago 1893, composed for a grand Orchestra with Chorus (ad libitum). Full score	net 6.— 3.—	Партитура	netto 18.— 9.—	No. 1. Branlé „Le millet“: „Nous avons semé le millet doré“, pour double Chœur. (Reigen „Hirse“: „Goldne Hirsesäten, jasäten wir“, f. Doppelch.)	
Orchestral parts	net 15.— 7.50	Оркестровые голоса	netto 30.— 15.—	Partition d'orchestre	net 8.— 1.50
Supplementary parts	each net — 60 — 30	Оркестровые добавочные гол. по <i>no.</i>	1.80 — 90	Parties d'orchestre	net 7.50 3.75
Vocal parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso, each 30 Pf.)	1.20 — 60	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 80 — 40	Parties supplémentaires	à net — 60 — 30
Piano score	3.— 1.50	Переложение для фортепиано и голосовъ	4.— 2.—	Parties de chœur (S., A., I, II, à 30 Pf.)	— 90 — 45
— Op. 56. Короначіонная кантата для Сопрано, Мещосопрано, Тенора, Баса, Хора и Оркестра. Слова К. Крылова. [Krönungsantate für Sopran, Mezzosopran, Tenor, Bass, Chor u. Orchester.]		— Op. 48. Моцартъ и Сальери. Дра-матическія сцены Пушкина. [Mozart et Salieri. Scènes dramatiques d'après Pouchkine.]		Réduction pour Chant et Piano	2.50 1.25
Партитура	netto 18.— 9.—	Партитура	netto 15.— 7.50	Séparément.	
Оркестровые голоса	netto 30.— 15.—	Оркестровые голоса	netto 15.— 7.50	No. 1. Deux roses: „Tristement deux roses fanées“, de Pleschtéeff.	
Оркестровые добавочные гол. по <i>no.</i>	1.80 — 90	Оркестровые добавочные голоса по <i>netto</i>	1.80 — 90	Partition d'orchestre	net 3.— 1.50
Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 50 = <i>P.</i> — 25)	2.— 1.—	Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ, Теноръ, Басъ по <i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 80 — 40	Parties d'orchestre	net 4.50 2.25
Переложение для фортепиано и голосовъ	8.— 4.—	Переложение для фортепиано и голосовъ	4.— 2.—	Parties supplémentaires	à net — 60 — 30
Kopylow (A.). Op. 18. Прощальный хоръ воспитанницъ Елисаветинскаго Института, для дѣтскихъ или женскихъ голосовъ съ сопровожденіемъ фортепиано. [Chœur pour des Voix d'enfants ou de femmes avec accompagnement de Piano.] Слова Н. Н. Партитура и голоса	2.— 1.—	— Op. 12. 2 Chœurs pour des Voix de femmes avec accompagnement d'Orchestre ou de Piano. Version franç. de Jul. Ruelle, Op.		Parties de chœur (S., A., I, II, à 30 Pf.)	— 60 — 30
Партитура	1.10 — 55	Partition d'orchestre	net 4.50 2.25	Réduction pour Chant et Piano	2.— 1.—
3 голоса	по — 30 — 15	Partition d'orchestre	net 6.— 3.—	No. 1. Automne: „Les fleurs tardives“, d'A. Apuchtine.	
— Op. 24. 2 Хора для женскихъ или дѣтскихъ голосовъ съ сопровожденіемъ фортепиано. [2 Chœurs pour des Voix de femmes ou d'enfants avec accompagnement de Piano.] 2 хора въ одной тетради.		Parties supplémentaires	à net — 30 — 15	No. 2. Printemps: „La neige encore blanchit nos champs“, de Tjutschéeff.	
Партитура и голоса	2.40 1.20	Parties de chœur (S., A., I, II, à 20 Pf.)	— 60 — 30	Partition d'orchestre	net 2.40 1.20
Партитура	1.50 — 75	Réduction pour Chant et Piano	1.50 — 75	Parties d'orchestre	net 4.50 2.25
3 голоса	по — 30 — 15	Tschérépnine (N.). Op. 5. Пѣснь Сафо, для Сопрано съ женскимъ Хоромъ и съ сопровожденіемъ Оркестра. [Chant de Sapho, pour Soprano et Chœur de femmes avec accompagnement d'Orchestre.]		Parties supplémentaires	à net — 30 — 15
No. 1. „Горныя вершины“. Слова Лермонтова. Партитура и голоса	1.10 — 55	Партитура	netto 3.— 1.50	Parties de chœur (S., A., I, II, à 20 Pf.)	— 60 — 30
Партитура	— 80 — 40	Оркестровые голоса	netto 6.— 3.—	Réduction pour Chant et Piano	1.50 — 75
3 голоса	по — 10 — 05	Оркестр. добавочные голоса по <i>netto</i>	— 30 — 15	No. 2. La fée de l'été: „De l'été la fée est sur notre terre“, de N. Strougekine.	
		Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ по <i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 40 — 20	Partition d'orchestre	net 2.40 1.20
		Переложение для фортепиано и го- лосовъ	2.— 1.—	Parties d'orchestre	net 4.50 2.25
				Parties supplémentaires	à net — 30 — 15
				Parties de chœur (S., A., I, II, à 20 Pf.)	— 60 — 30
				Réduction pour Chant et Piano	1.50 — 75
				Tschérépnine (N.). Op. 5. Пѣснь Сафо, для Сопрано съ женскимъ Хоромъ и съ сопровожденіемъ Оркестра. [Chant de Sapho, pour Soprano et Chœur de femmes avec accompagnement d'Orchestre.]	
				Партитура	netto 3.— 1.50
				Оркестровые голоса	netto 6.— 3.—
				Оркестр. добавочные голоса по <i>netto</i>	— 30 — 15
				Хоровые голоса (Сопрано, Альтъ по <i>M.</i> — 20 = <i>P.</i> — 10)	— 40 — 20
				Переложение для фортепиано и го- лосовъ	2.— 1.—